

Die Liste des UNESCO-Welterbes

UNESCO World Heritage List

La liste du patrimoine mondial de l'UNESCO



Die Welterbeliste

Mit der Umsetzung der Konvention ist das eigens dafür gegründete Welterbekomitee mit Vertretern aus 21 Mitgliedsstaaten beauftragt. Es tagt seit 1977 einmal jährlich und führt das Verzeichnis jener Stätten, die nach einem eigenen Auswahlverfahren die Anerkennung als Welterbestätten der UNESCO errungen haben. Die Liste des Welterbes wird jährlich fortgeschrieben.

Nach der Sitzung im Juni 2007 umfasste das Verzeichnis 851 Kultur- und Naturerbestätten aus 138 Staaten. 660 Stätten sind als Kulturerbe eingetragen, 166 Stätten als Naturerbe. 25 Denkmäler gehören sowohl dem Kultur- als auch dem Naturerbe an. Neben Baudenkmalern und historischen Altstädten sind durch den Menschen in besonderer Weise gestaltete oder als heilig erachtete Landschaften ebenso verzeichnet wie geologische Formationen, Fossilienfundstätten, Naturlandschaften und Schutzreservate für Tier- und Pflanzenarten, die vom Aussterben bedroht sind.

Zu den auf der ganzen Welt bekannten Welterbestätten zählen z. B. die Pyramiden von Gizeh, die Akropolis von Athen, der Taj Mahal, die Chinesische Mauer, der Uluru Nationalpark mit dem von den australischen Ureinwohnern als heilig verehrten Ayers Rock oder die Galapagos-Inseln.

The World Heritage List

The specially-created World Heritage Committee, comprising representatives from 21 member states, is responsible for ensuring that the Convention is implemented. The committee has convened every year since 1977 and keeps a list of all the sites it has officially recognised as UNESCO World Heritage Sites on the basis of its own selection procedure.

This World Heritage List is extended each year and, at the end of the June 2007 session, it included 851 cultural and natural heritage sites in 138 countries. In all, 660 sites are listed as cultural heritage and 166 as natural heritage, and 25 monuments are listed as both cultural and natural heritage sites. In addition to historical monuments and historic old towns, the list also includes landscapes that have been shaped by Man in a particular way or which are considered sacred, as well as geological formations, fossil sites, natural scenery and sanctuaries for animals and plants threatened with extinction.

Emblematic World Heritage Sites that are known across the globe include the Pyramids of Gizeh, the Acropolis in Athens, the Taj Mahal, the Great Wall of China, the Uluru-Kata Tjuta National Park containing the Uluru rock formation (formerly known as Ayers Rock), which is deemed sacred by the Aboriginal people, and the Galapagos Islands.

La liste du patrimoine mondial de l'UNESCO

La mise en œuvre de la Convention relève de la responsabilité du Comité du patrimoine mondial, spécialement créé à cet effet, et qui comprend des représentants de 21 États membres. Celui-ci se réunit une fois par an depuis 1977, et établit un recensement des sites qui, à la suite d'une procédure de sélection effectuée par le Comité lui-même, ont obtenu la reconnaissance en tant que sites du patrimoine mondial de l'UNESCO.

La liste du patrimoine mondial est revue et augmentée chaque année. Depuis la réunion de juin 2007, la liste comporte 851 sites des patrimoines culturel et naturel situés dans 138 États différents. Parmi eux, 660 sites sont inscrits au titre du patrimoine culturel, et 166 sites au titre du patrimoine naturel. Vingt-cinq monuments appartiennent en même temps au patrimoine culturel et au patrimoine naturel. Outre les monuments architecturaux et les vieilles villes historiques, les paysages façonnés par l'homme ou considérés comme sacrés sont également recensés, de même que des formations géologiques, des sites de fouilles contenant des fossiles, des paysages naturels et des réserves de protection d'espèces animales et végétales menacées d'extinction.

On compte par exemple, parmi les sites du patrimoine mondial connus dans le monde entier, les pyramides de Gizeh, l'Acropole d'Athènes, le Taj Mahal, la grande muraille de Chine, le parc national d'Uluru, avec son rocher sacré «Ayers Rock» adoré par les Aborigènes d'Australie, ou encore les îles Galapagos.

Pyramiden von Gizeh (M. Haase) | Pyramids of Gizeh (M. Haase) | Pyramides de Gizeh (M. Haase)



Galapagos-Inseln (A. Lauer) | Galapagos Islands (A. Lauer) | Îles Galapagos (A. Lauer)

